

---

## **Kit del control remoto inalámbrico**

---

**MODELOS:**

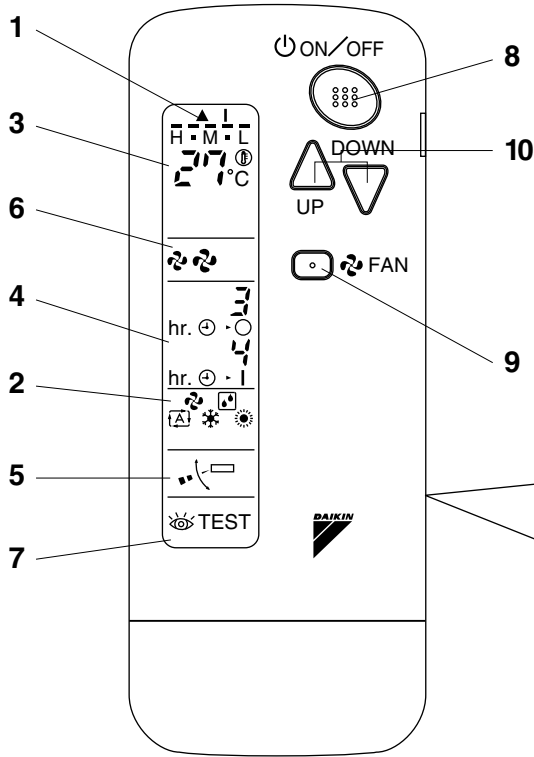
**BRC4C61  
BRC4C62  
BRC4C63  
BRC4C64**

Gracias por comprar este sistema de aire acondicionado. Lea cuidadosamente este manual de funcionamiento antes de utilizar el sistema de aire acondicionado. En él se detalla la manera de utilizar correctamente la unidad y le ayuda en caso de que surja algún problema. Después de leer el manual, archívelo para consultarlo en el futuro.

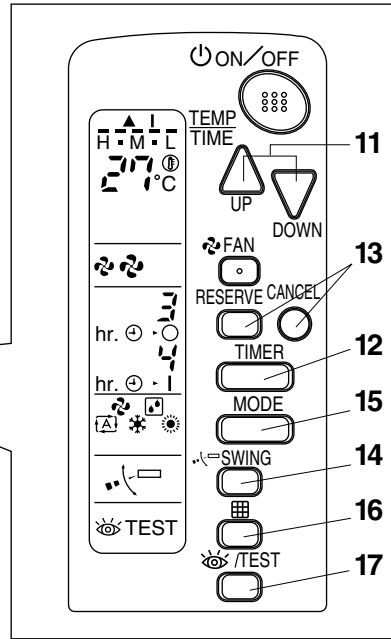
## **ANTES DE LA UTILIZACIÓN**

Este manual de funcionamiento proporciona exclusivamente instrucciones sobre cómo utilizar el control remoto inalámbrico. Lea también el manual de funcionamiento suministrado con la unidad interior y la unidad exterior para utilizar y mantener de forma segura el sistema.

### 1-1



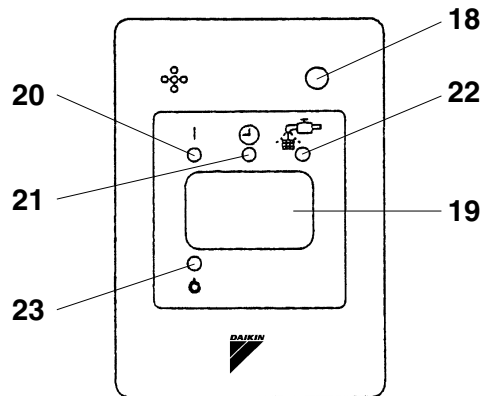
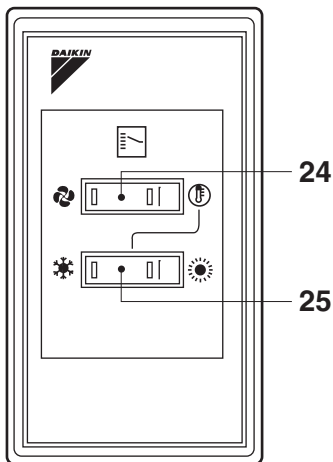
### 1-2



1

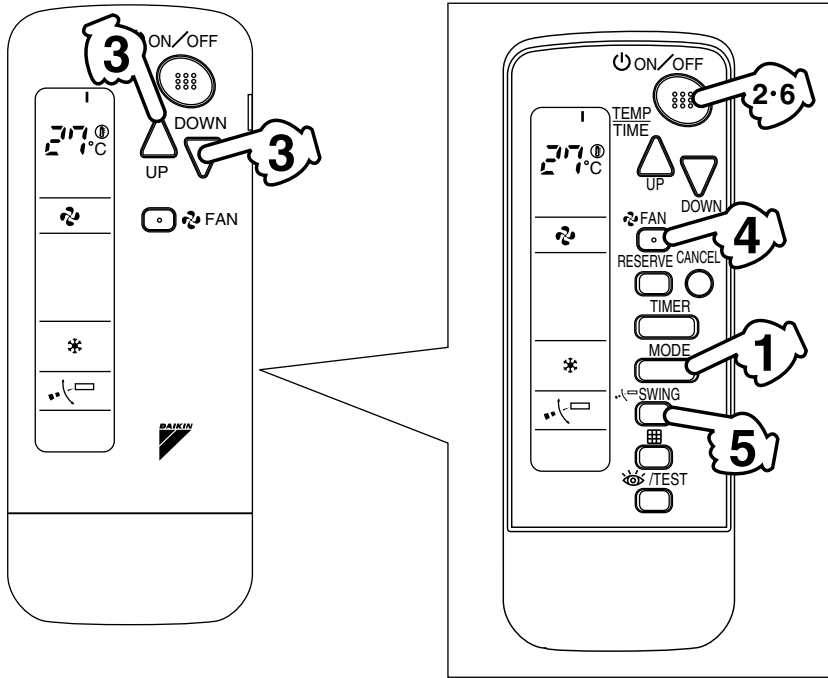
### 1-3

INTERRUPTOR DE CONTROL  
REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR

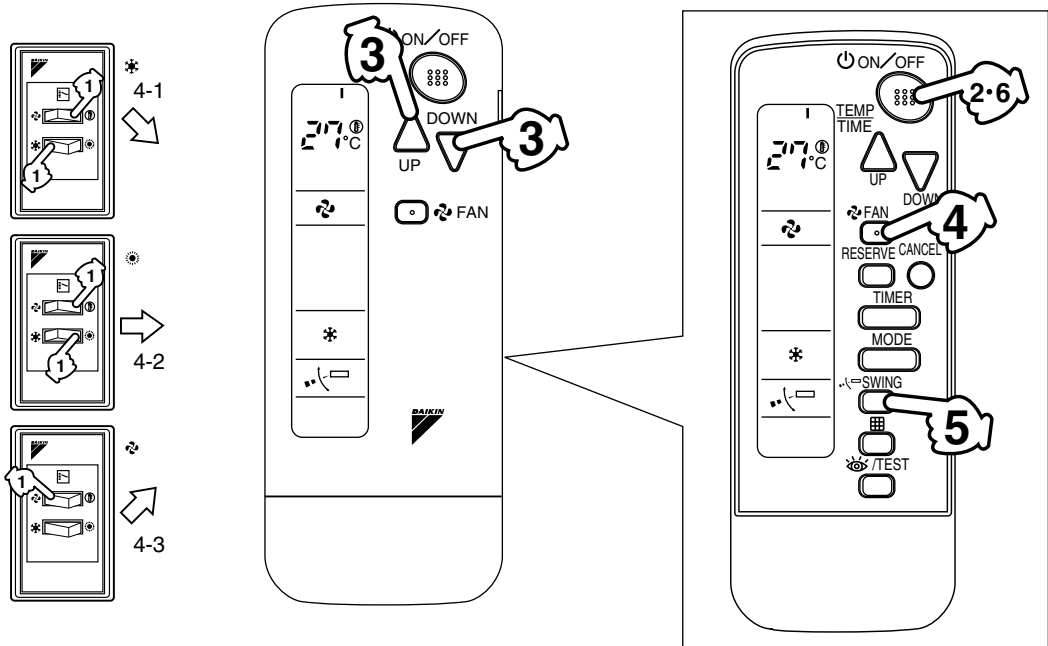


1

2



3



4


## CONTENIDO


ANTES DE LA UTILIZACIÓN .....	[1]
ILUSTRACIÓN.....	[2]
1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD .	1
2 NOMBRES Y FUNCIONES DE LA SECCIÓN DE FUNCIONAMIENTO ..	4
3 MANEJO DEL CONTROL REMOTO INALÁMBRICO .....	5
4 PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO .....	6
5 NO SON AVERÍAS DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO .....	12
6 CÓMO DIAGNOSTICAR AVERÍAS	12

### 1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para obtener el máximo beneficio de las funciones de las que dispone el aire acondicionado y evitar fallos de funcionamiento por manipulación indebida, le recomendamos que lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato. Esta unidad de aire acondicionado responde a la consideración de "aparato no accesible al público general".

**Las indicaciones que aparecen en este manual se clasifican en ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas dos clases de mensajes contienen información importante en materia de seguridad. Asegúrese de obedecer todas las indicaciones sin excepción.**

 **ADVERTENCIA** Si no sigue estas instrucciones correctamente podrían producirse lesiones personales o incluso la muerte.

 **PRECAUCIÓN**.. Si no se observan estas instrucciones adecuadamente pueden producirse daños a la propiedad o lesiones personales, que pueden ser graves, dependiendo de las circunstancias.

**Después de leer este manual, archívalo en un lugar de fácil acceso para futuras consultas siempre que sea necesario. Si el equipo se entrega a un nuevo usuario asegúrese de incluir este manual.**

#### **ADVERTENCIA**

**Tenga en cuenta que la exposición prolongada al aire frío o caliente que sale del equipo de aire acondicionado o al aire demasiado frío o caliente puede perjudicar su estado físico y de salud.**

**Cuando se produzca un fallo de funcionamiento del equipo de aire acondicionado (si emite un olor a quemado, etc.) corte la alimentación a la unidad y póngase en contacto con su distribuidor local.**

El funcionamiento del acondicionador de aire en tales condiciones puede dar lugar a fallos, descargas eléctricas o incendios.

**Consulte con su distribuidor local para instalar su equipo.**

La instalación inadecuada del equipo podría causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendio.

**Consulte con su distribuidor local todo lo referente a modificaciones, reparaciones y mantenimiento del sistema de aire acondicionado y del control remoto.**

La instalación inadecuada del equipo podría causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendio.

**No coloque objetos como, por ejemplo, barras, los dedos, etc. en la entrada o salida de aire.**

Pueden producirse lesiones por el contacto con las aletas del ventilador del equipo de aire acondicionado, las cuales giran a alta velocidad.

**Preste atención ya que pueden producirse incendios si se dan fugas de refrigerante.**

Si el equipo de aire acondicionado no funciona correctamente, es decir, no genera aire frío o caliente, la fuga de refrigerante podría ser el motivo.

Consulte a su distribuidor para obtener asesoramiento al respecto.

El refrigerante del acondicionador de aire es seguro y normalmente no presenta fugas. Sin embargo, en caso de fuga, el contacto con un quemador desprotegido, calefactor u hornillo podría tener como resultado la formación de gas nocivo.

No utilice el equipo de aire acondicionado hasta que un técnico autorizado le confirme que la fuga ha sido reparada.

**Consulte a su distribuidor local si se producen fugas de refrigerante.**

Si se pretende instalar el acondicionador de aire en una habitación pequeña, es necesario tomar las medidas necesarias para que la concentración de refrigerante en el aire no exceda el límite permitido en caso de fuga. De lo contrario podrían producirse accidentes debido al agotamiento de oxígeno.

**Póngase en contacto con el personal técnico autorizado antes de instalar los accesorios y asegúrese de utilizar sólo los accesorios especificados por el fabricante.**

Si se produce cualquier fallo por actuación indebida por su parte pueden producirse fugas de agua, electrocución o incendio.

**Consulte a su distribuidor local antes de cambiar de sitio o reinstalar el equipo de aire acondicionado.**

La instalación incorrecta puede causar fugas, descargas eléctricas o incendio.

**Asegúrese de utilizar fusibles de amperaje correcto.**

No utilice fusibles inadecuados, cobre u otros cables como sustituto, ya que ello podría causar descargas eléctricas, incendio, accidentes o daños en la unidad.

**Asegúrese de instalar un disyuntor diferencial de fugas de tierra.**

Si no instala un interruptor diferencial que proteja la instalación ante fugas a tierra, podrían producirse electrocuciones o incendios.

**Asegúrese de conectar a tierra la unidad.**

No conecte la unidad a una tubería de uso general, a un conductor de pararrayos o a líneas de tierra de teléfonos. Una conexión a tierra incorrecta puede provocar descargas eléctricas o incendios.

Si se produce una descarga de alta corriente procedente de un relámpago o de otras fuentes pueden producirse daños al equipo de aire acondicionado.

**Consulte con el distribuidor si el sistema de aire acondicionado se sumerge debido a un desastre natural, como inundaciones o tifones.**

No maneje el sistema de aire acondicionado en tal caso, o en caso contrario, se producirán descargas eléctricas o incendios.

**No inicie ni detenga el funcionamiento del sistema de aire acondicionado con el disyuntor de alimentación en ON (CONECTADO) u OFF (DESCONECTADO).**

En caso contrario, podrían producirse incendios o fugas de agua. Además, el ventilador girará bruscamente si se habilita la compensación de fallos de alimentación, lo que podría provocar lesiones.

**No utilice el producto en atmósferas contaminadas con vapor de aceite, como aceite de cocina o vapor de aceite de maquinaria.**

El vapor de aceite puede producir grietas, descargas eléctricas o incendios.

**No utilice el producto en lugares con exceso de humo, como cocinas o lugares con gases inflamables, corrosivos o polvo metálico.**

La utilización del producto en dichos lugares puede provocar incendios o fallos del producto.

**No utilice materiales inflamables (p. ej. laca o insecticida) cerca del producto. No limpie el producto con disolventes orgánicos como disolvente para pintura.**

La utilización de disolventes orgánicos puede producir daños por grietas en el producto, descargas eléctrica o incendios.

**Asegúrese de utilizar un circuito de alimentación independiente para el sistema de aire acondicionado.**

La utilización de otro suministro de alimentación puede provocar la generación de calor, incendios o fallos del producto.

**Para evitar el agotamiento de oxígeno, asegúrese de que la habitación está bien ventilada si utiliza otro equipo como, por ejemplo un quemador, al mismo tiempo que el equipo de aire acondicionado.**

**Después del uso continuado, compruebe el soporte de la unidad y sus montantes en busca de daños.** Si se deja en mal estado, la unidad caerá y causará un accidente.

**No coloque sprays inflamables ni opere envases de spray cerca de la unidad, ya que podría causar un incendio.**

**Antes de realizar la limpieza, asegúrese de parar el equipo, apagar el interruptor principal y desconectar el cable de alimentación.**

De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas y lesiones.

**Para evitar descargas eléctricas no opere la unidad con las manos mojadas.**

**No coloque aparatos que produzcan llamas en lugares expuestos al flujo de aire que sale de la unidad, ya que podría ir en perjuicio de la combustión de la estufa o calefactor.**

**No coloque calentadores directamente debajo de la unidad, puesto que el calor resultante puede producir deformaciones.**

**No permita que los niños se monten sobre la unidad exterior y evite colocar cualquier objeto sobre ella.** La caída u oscilación de la unidad puede provocar lesiones.

**No bloquee ni las entradas ni salidas de aire.** Una circulación de aire deficiente puede provocar un rendimiento insuficiente o averías.

**Asegúrese de que los niños, plantas o animales no estén expuestos directamente al flujo de aire de la unidad, ya que se pueden producir efectos adversos.**

---

## PRECAUCIÓN

**No utilice el equipo de aire acondicionado para un fin distinto al previsto para él.**

No utilice el equipo de aire acondicionado para colocar instrumentos de precisión, comida, plantas, animales u obras de arte, ya que esto podría ir en perjuicio del funcionamiento, calidad o longevidad del objeto en cuestión.

**No extraiga la protección del ventilador de la unidad exterior.**

Esta protección cubre el ventilador del equipo, que funciona a alta velocidad, lo que puede causar lesiones.

**No coloque objetos que puedan ser sensibles a la humedad directamente bajo las unidades interior o exterior.**

En determinadas condiciones, la condensación en la unidad principal o las tuberías de refrigerante, la suciedad en el filtro de aire o los atascos de drenaje pueden causar goteo, debido a la acumulación de suciedad o al fallo del objeto en cuestión.

**No lave el equipo de aire acondicionado ni el control remoto con agua, ya que pueden producirse descargas eléctricas o incendios.**

**No coloque recipientes de agua (jarrones, etc.) sobre la unidad, ya que esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.**

**No instale el aire acondicionado en un lugar en el que haya peligro de exposición a fugas de gas inflamable.**

En el caso de una fuga de gas, la acumulación de éste cerca del sistema de aire acondicionado puede provocar peligro de incendios.

**No coloque contenedores inflamables, como aerosoles, a menos de 1 m de la boca de soplado.**

Los contenedores inflamables pueden explotar debido a que la salida de aire caliente de la unidad interior o exterior puede afectarlos.

**Las baterías deben retirarse del aparato antes de desecharlo para poder desecharlas con seguridad.**

**Coloque bien la manguera de drenaje para asegurar el drenaje completo.**

Si el drenaje desde el tubo de drenaje exterior no se realiza correctamente durante el funcionamiento del sistema de aire acondicionado, puede ser debido a una obstrucción por suciedad o la acumulación de residuos en el tubo. Esto podría dar lugar a fuga de agua desde la unidad interior. En estas circunstancias, detenga el funcionamiento del sistema de aire acondicionado y póngase en contacto con su distribuidor para recibir asistencia.

**No está previsto el uso del aparato por niños o personas discapacitadas sin supervisión.**

Puede sufrir lesiones corporales y poner en peligro su salud.

**Los niños deberán permanecer vigilados para asegurarse de que no juegan con la unidad ni su control remoto.**

La manipulación accidental por parte de un niño puede hacer que sufra un accidente y perjudicar su salud.

**Evite que los niños jueguen cerca o con la unidad exterior.**

Si los niños tocaran la unidad sin precaución podrían sufrir lesiones.

**Consulte a su distribuidor en relación a la limpieza del interior del aire acondicionado.**

Si la limpieza no se realiza correctamente pueden romperse las piezas de plástico, producirse fugas y otros daños, así como descargas eléctricas.

**Para evitar lesiones, no toque la entrada de aire o las aletas deflectoras de aluminio de la unidad.**

**No coloque ningún objeto demasiado cerca de la unidad exterior ni permita que se acumulen hojas o suciedad en ella.**

Las hojas constituyen el hábitat de pequeños animales que podrían entrar en la unidad. Una vez en el interior, estos animales pueden provocar averías, humo o fuego si entran en contacto con los componentes eléctricos.

**Nunca toque las partes internas del control remoto.**

No quite el panel frontal. Tocar ciertas piezas internas provocará descargas eléctricas y daños en la unidad. Consulte con su distribuidor sobre la comprobación y ajuste de las piezas internas.

**No deje el control remoto en lugares donde pueda mojarse.**

Si entra agua en el control remoto, existe el riesgo de fuga eléctrica y daños en los componentes eléctricos.

**Cuando utilice el control remoto inalámbrico, no coloque haces de luz fuertes ni instale lámparas fluorescentes cerca de la sección receptora de la unidad principal.**

De lo contrario, podrían ocurrir fallos de funcionamiento.





**Extreme las precauciones a la hora de limpiar o inspeccionar el filtro de aire.**

Si es necesario trabajar en lugares elevados, extreme las precauciones. Si el andamio es inestable, puede tropezar o caer, lo que provocaría lesiones.

## 2. NOMBRES Y FUNCIONES DE LA SECCIÓN DE FUNCIONAMIENTO (Fig. 1, 2)

1	<b>PANTALLA “ ▲ ” (SEÑAL DE TRANSMISIÓN)</b>
	Las luces se encienden cuando se transmite una señal.
2	<b>PANTALLA “  ” “  ” “  ” “  ” “  ” (MODO DE FUNCIONAMIENTO)</b>
	Esta pantalla muestra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual. Para tipo de enfriamiento simple, “  ” (Auto) y “  ” (Calefacción) no están instalados.
3	<b>PANTALLA “  ” (AJUSTE DE TEMPERATURA)</b>
	Esta pantalla muestra el ajuste de temperatura.
4	<b>PANTALLA “  hr.  hr.  ” (TIEMPO PROGRAMADO)</b>
	Esta pantalla muestra el TIEMPO PROGRAMADO de la parada o arranque del sistema.
5	<b>PANTALLA “  ” (DEFLECTOR DE CIRCULACIÓN DE AIRE) (BRC4C61, 63 sólo)</b>
	Consulte la página 10.
6	<b>PANTALLA “  ” “  ” (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)</b>
	Esta pantalla muestra el ajuste de velocidad del ventilador.
7	<b>PANTALLA “  TEST ” (INSPECCIÓN/COMPROBACIÓN DE FUNCIONAMIENTO)</b>
	Cuando se pulsa el BOTÓN INSPECTION/TEST OPERATION, la pantalla muestra el modo en que está el sistema.

8	<b>Botón ON/OFF</b>
	Pulse el botón y el sistema arrancará. Pulse el botón de nuevo y el sistema se parará.
9	<b>BOTÓN CONTROL DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR</b>
	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador, ALTA o BAJA, de su elección.
10	<b>BOTÓN AJUSTE DE TEMPERATURA</b>
	Utilice este botón para el AJUSTE DE TEMPERATURA (funciona con la tapa frontal del control remoto cerrada).
11	<b>BOTÓN DE TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN</b>
	Utilice este botón para programar el tiempo “ARRANQUE y/o PARADA”. (Funciona con la tapa frontal del control remoto abierta).
12	<b>MODO DEL TEMPORIZADOR BOTÓN DE ARRANQUE/PARADA</b>
	Consulte la página 10.
13	<b>BOTÓN DE CANCELACIÓN/ RESERVA DEL TEMPORIZADOR</b>
	Consulte la página 10.
14	<b>BOTÓN DE AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE (BRC4C61, 63 sólo)</b>
	Consulte la página 11.
15	<b>BOTÓN SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO</b>
	Pulse este botón para seleccionar el MODO DE FUNCIONAMIENTO.
16	<b>BOTÓN FILTER SIGN RESET</b>
	Consulte la sección de MANTENIMIENTO en el manual de funcionamiento suministrado con la unidad interior.
17	<b>BOTÓN INSPECCIÓN/ COMPROBACIÓN DE FUNCIONAMIENTO</b>
	Este botón lo utilizan sólo personas de reparación cualificadas para propósitos de mantenimiento.

18	<b>INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA</b>
	Este interruptor se utiliza si el control remoto no funciona.
19	<b>RECEPTOR</b>
	Recibe las señales del control remoto.
20	<b>LÁMPARA INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO (roja)</b>
	Esta lámpara permanece encendida mientras funciona el sistema de aire acondicionado. Parpadea cuando la unidad tiene algún problema.
21	<b>LÁMPARA INDICADORA DEL TEMPORIZADOR (verde)</b>
	Esta lámpara permanece encendida cuando el temporizador está programado.
22	<b>LÁMPARA INDICADORA DE TIEMPO DE LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (roja)</b>
	Se enciende cuando es hora de limpiar el filtro.
23	<b>LÁMPARA DE DESESCARCHE (naranja)</b>
	Se enciende cuando se inicia la operación de desescarche. (En el tipo de refrigeración directa, esta lámpara no se enciende).
24	<b>INTERRUPTOR SELECTOR DE VENTILADOR/ACONDICIONADOR DE AIRE</b>
	Establezca el interruptor en “  ” (VENTILADOR) para VENTILADOR y “  ” (A/C) para CALOR o FRÍO.
25	<b>INTERRUPTOR DE CAMBIO FRÍO/CALOR</b>
	Establezca el interruptor en “  ” (FRÍO) para FRÍO y “  ” (CALOR) para CALOR.

## NOTAS

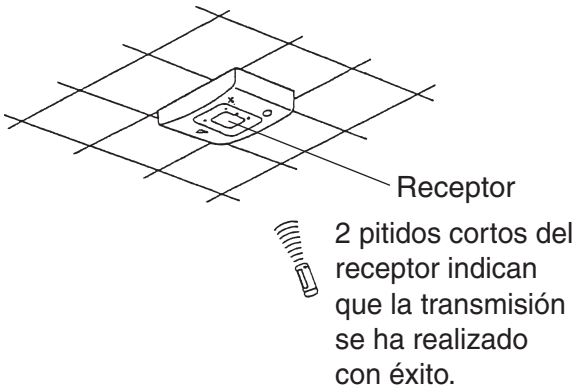
- Como simple explicación, todas las indicaciones se muestran en la pantalla en la Figura 1 contrariamente a las situaciones reales de ejecución.
- La Fig. 1-2 muestra el control remoto con la tapa frontal abierta.
- La Fig. 1-3 muestra que este control remoto puede utilizarse junto con el que se proporciona con el sistema VRV.
- Si la lámpara indicadora de tiempo de limpieza del filtro de aire se enciende, limpie el filtro de aire tal y como se explica en el manual de funcionamiento que se suministra con la unidad interior. Tras limpiar y volver a instalar el filtro de aire, pulse el botón de activación del signo del filtro en el control remoto. La lámpara indicadora de tiempo de limpieza del filtro de aire en el receptor se apagará.

### 3. MANEJO DEL CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

#### Precauciones a la hora de manejar el control remoto

Oriente la parte transmisora del control remoto hacia la parte receptora del sistema de aire acondicionado.

Si algo bloquea la ruta de transmisión y recepción de la unidad interior y el control remoto como cortinas, no funcionará.



La distancia de transmisión es de aproximadamente 7 m.

No deje que se caiga ni que se moje. Podría dañarse.

Nunca pulse el botón del control remoto con un objeto de punta dura.

El control remoto se puede dañar.

#### Lugar para la instalación

- Es posible que las señales no se reciban en estancias que tengan iluminación fluorescente inalámbrica. Consulte con su distribuidor antes de comprar nuevas lámparas fluorescentes.
- Si el control remoto hace funcionar otros aparatos eléctricos, aleje dicha máquina o consulte con su distribuidor.

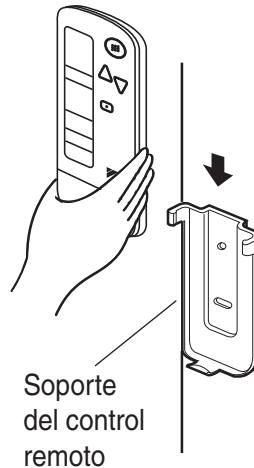
#### Colocación del control remoto en el soporte del mando a distancia

Instale el control remoto en una pared o pilar mediante el tornillo suministrado.

(Asegúrese de que transmita)

##### Colocación del control remoto

Deslizar desde la parte superior



Soporte del control remoto

##### Uso del control remoto

Tire hacia arriba

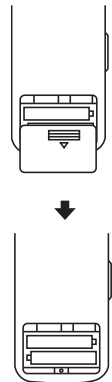


#### Colocación de las baterías

(1) Retire la tapa trasera del control remoto en la dirección que muestra la flecha.

(2) Coloque las baterías. Utilice dos baterías secas (AAA.LR03 (alcalinas)). Coloque las pilas de forma que queden ajustadas correctamente en los polos positivo (+) y negativo (-).

(3) Cierre la tapa.



#### — Sustitución de las baterías —

En uso normal, las baterías duran 1 año aproximadamente. No obstante, sustitúyalas cuando la unidad interior no responda o lo haga lentamente o si la pantalla se oscurece.

## [PRECAUCIONES]

- Sustituya las baterías al mismo tiempo, no mezcle baterías viejas con baterías nuevas.
- En caso de no utilizar el control remoto durante un largo periodo de tiempo, retire las baterías para evitar la pérdida de líquido de las baterías.

## EN CASO DE SISTEMA DE CONTROL CENTRALIZADO

- Si la unidad interior está en control centralizado, será necesario cambiar el ajuste del control remoto. En esta caso, póngase en contacto con su distribuidor DAIKIN.


## 4. PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO

- El procedimiento de funcionamiento varía con el tipo de bomba de calor y el tipo de refrigeración directa. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para confirmar su tipo de sistema.
- Para proteger la unidad, encienda el interruptor principal de alimentación 6 horas antes del funcionamiento.
- Si la fuente de alimentación principal está apagada durante el funcionamiento, el funcionamiento se reiniciará automáticamente después de que la alimentación vuelva de nuevo.

## FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN, AUTOMÁTICO Y VENTILADOR (Fig. 3, 4)

- El FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO sólo puede seleccionarse mediante el sistema de recuperación de calor.
- El sistema de sólo refrigeración sólo ofrece la selección entre VENTILADOR y REFRIGERACIÓN.

## «PARA SISTEMAS SIN INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR (Fig. 3)»

 **Pulse el botón SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO varias veces y seleccione el MODO DE FUNCIONAMIENTO de su elección como sigue.**

- REFRIGERACIÓN..... “❄”
- CALEFACCIÓN ..... “☀”
- FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO “⏸”
- VENTILADOR..... “🌀”


## En FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

En este modo de funcionamiento, la conversión FRÍO/CALOR se hace automáticamente en la temperatura interior actual.

 **Pulse el botón ON/OFF.**

Se enciende la luz FUNCIONAMIENTO y el sistema comienza a funcionar.

## «PARA SISTEMAS CON INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR (Fig. 4)»

 **Seleccione el MODO DE FUNCIONAMIENTO con el INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR según se indica a continuación:**

- REFRIGERACIÓN.....  
Consulte la fig. 4-1 (❄, ❄)
- CALEFACCIÓN .....  
Consulte la fig. 4-2 (☀, ☀)
- VENTILADOR.....  
Consulte la fig. 4-3 (🌀, 🌀)

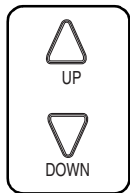
 **Pulse el botón ON/OFF.**

Se enciende la luz FUNCIONAMIENTO y el sistema comienza a funcionar.

## AJUSTE

Programa la TEMPERATURA, VELOCIDAD DEL VENTILADOR y SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE con el siguiente procedimiento.

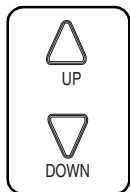
**3** Pulse el botón **AJUSTE DE TEMPERATURA** y programe el ajuste de temperatura.



Cada vez que se pulsa este botón, la temperatura de ajuste sube 1°C.

Cada vez que se pulsa este botón, la temperatura de ajuste desciende 1°C.

### En caso de funcionamiento automático



Cada vez que se pulsa este botón, la temperatura de ajuste cambia al lado "H".

Cada vez que se pulsa este botón, la temperatura de ajuste cambia al lado "L".

[°C]

	H	▪	M	▪	L
Ajuste de temperatura	25	23	22	21	19

### NOTA

- El ajuste es imposible para el funcionamiento del ventilador.

**4** Pulse el botón **CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR**.

Se puede seleccionar la velocidad del ventilador Alta o Baja.

**5** Pulse el botón de **SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE**. (BRC4C61, 63 sólo)

Consulte "AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE" (p. 9) para obtener más detalles.

## PARADA DEL SISTEMA

**6** Pulse otra vez el botón **ON/OFF**.

Se apaga la luz de FUNCIONAMIENTO y el sistema para el FUNCIONAMIENTO.

### NOTA

- No apague la alimentación inmediatamente después de que se detenga la unidad. A continuación, no espere menos de 5 minutos. Existe una fuga de agua o hay algún problema en la unidad.

## [EXPLICACIÓN DE LA CALEFACCIÓN]

### FUNCIONAMIENTO DE DESESCARCHE

- A medida que se forma escarcha en el serpentín de la unidad exterior disminuye la eficacia de la calefacción y empieza a funcionar el DESCONGELADO del sistema.
- El funcionamiento del ventilador se detendrá y la lámpara de DESESCARCHE de la unidad interior se encenderá. Después de 6 a 8 minutos (máximo 10 minutos) de FUNCIONAMIENTO DE DESESCARCHE, el sistema vuelve a CALEFACCIÓN.

### Capacidad de calefacción y temperatura de aire exterior.

- La capacidad de calefacción se reduce a medida que la temperatura de aire exterior disminuye. Si siente frío, utilice otro calentador al mismo tiempo que el sistema de aire acondicionado.
- El aire caliente circula para calentar la habitación. Tarda algo de tiempo desde que el sistema de aire acondicionado se enciende por primera vez hasta que se calienta toda la habitación. El ventilador interior se pone automáticamente a baja velocidad hasta que el sistema de aire acondicionado alcanza cierta temperatura en su interior. En esta situación, todo lo que puede hacer es esperar.

- Si el aire caliente asciende hasta el techo, dejando fría la zona del suelo, recomendamos el uso de un circulador. Para obtener más detalles, consulte en el lugar de compra.

## PROGRAMA FUNCIONAMIENTO EN SECO (Fig. 5, 6)

- La función de este programa es reducir la humedad de la habitación con la menor reducción de temperatura.
- La microcomputadora determina automáticamente la TEMPERATURA y la VELOCIDAD DEL VENTILADOR.
- El sistema no se pone en funcionamiento si la temperatura de la habitación es menor de 16°C.

### «PARA SISTEMAS SIN INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR (Fig. 5)»

**1** Pulse el botón **SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO** varias veces y seleccione "☐" (**PROGRAMA FUNCIONAMIENTO EN SECO**).

**2** Pulse el botón **ON/OFF**.

Se enciende la luz **FUNCIONAMIENTO** y el sistema comienza a funcionar.

### AJUSTE

**3** Pulse el botón de **AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE**. (**BRC4C61, 63 sólo**)

Consulte "AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE" (p. 9) para obtener más detalles.

### PARADA DEL SISTEMA

**4** Pulse otra vez el botón **ON/OFF**.

Se apaga la luz de **FUNCIONAMIENTO** y el sistema para el **FUNCIONAMIENTO**.

### NOTA

- No apague la alimentación inmediatamente después de que se detenga la unidad. A continuación, no espere menos de 5 minutos. Existe una fuga de agua o hay algún problema en la unidad.

### «PARA SISTEMAS CON INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR (Fig. 6)»

**1** Seleccione el **MODO DE FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN** con el **INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR**.

**2** Pulse el botón **SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO** varias veces y seleccione **PROGRAMA FUNCIONAMIENTO EN SECO "☐"**.

**3** Pulse el botón **ON/OFF**.

Se enciende la luz **FUNCIONAMIENTO** y el sistema comienza a funcionar.

**4** Pulse el botón de **AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE**. (**BRC4C61, 63 sólo**)  
Consulte "AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE" (p. 9) para obtener más detalles.

### PARADA DEL SISTEMA

**5** Pulse otra vez el botón **ON/OFF**.


Se apaga la luz de **FUNCIONAMIENTO** y el sistema para el **FUNCIONAMIENTO**.

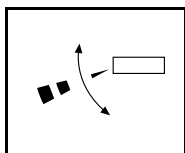
### NOTA

- No apague la alimentación inmediatamente después de que se detenga la unidad. A continuación, no espere menos de 5 minutos. Existe una fuga de agua o hay algún problema en la unidad.

## AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CIRCULACION DE AIRE (Fig. 7)

Pulse el botón de AJUSTE DE SENTIDO DE LA CIRCULACIÓN DE AIRE para ajustar el ángulo de la circulación de aire.

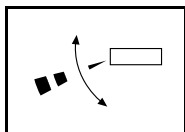
 **Pulse el botón de AJUSTE DE SENTIDO DE LA CIRCULACIÓN DE AIRE para seleccionar el sentido de la circulación de aire tal como se puede apreciar a continuación.**



Aparece PANTALLA y el sentido de la circulación del aire varía de forma continua. (Ajuste automático del giro).



Pulse el botón de AJUSTE DE SENTIDO DE LA CIRCULACIÓN DE AIRE para seleccionar el sentido de la circulación de aire de acuerdo a sus preferencias.



La PANTALLA desaparece y el sentido de circulación del aire deseado queda fijado. (Ajuste fijo del sentido de la circulación del aire).

- Es posible modificar el límite del movimiento de la aleta. Póngase en contacto con su concesionario de Daikin para obtener detalles.

## MOVIMIENTO DEL DEFLECTOR DE CIRCULACIÓN DE AIRE

En los siguientes casos, el control del microcomputador controla la distribución de la circulación del aire y ésta puede ser diferente a la que aparece en la indicación.

Modo de funcionamiento	Refrigeración	Calefacción
Condi- ciones de operación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la temperatura ambiente es menor a la temperatura programada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la temperatura ambiente está por encima de la temperatura programada</li> <li>• En funcionamiento de descongelación</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se hace funcionar continuamente con dirección de flujo de aire horizontal</li> </ul>	

El modo de funcionamiento incluye un funcionamiento automático.

## PROGRAMA FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR (Fig. 8)

- El temporizador funciona de las siguientes dos maneras.

Programación de la hora de parada (⊕ - ○)  
 ....El sistema deja de funcionar después de que haya pasado la hora seleccionada.

Programación de la hora de arranque (⊕ - | )

....El sistema empieza a funcionar después de que haya pasado la hora seleccionada.

- El temporizador se puede programar hasta un máximo de 72 horas.
- Se pueden programar las horas de arranque y de parada simultáneamente.

### 1 Pulse el botón MODO DE TEMPORIZADOR ARRANQUE/ PARADA varias veces y seleccione el modo en la pantalla.

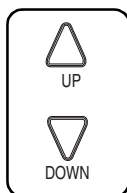
La pantalla se pone intermitente.

Para ajustar la detención del temporizador

“⊕ - ○”

Para ajustar el inicio del temporizador “⊕ - | ”

### 2 Pulse el botón TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN y ajuste la hora de parada o arranque del sistema.



Cuando se pulsa este botón, la hora avanza 1 hora.

Cuando se pulsa este botón, la hora retrocede 1 hora.

### 3 Pulse el botón RESERVA.

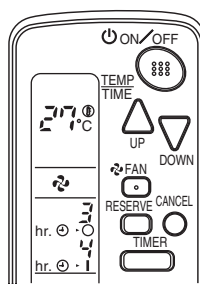
El procedimiento de ajuste del temporizador termina.

La pantalla cambia de intermitente a permanente.

#### NOTA

- Si desea programar tanto las horas de conexión como la de desconexión del temporizador, repita el procedimiento anterior de a .

Por ejemplo.



Cuando se programa el temporizador para parar el sistema tras 3 horas y arrancar el sistema después de 4 horas, el sistema se parará tras 3 horas y una hora más tarde se arrancará.

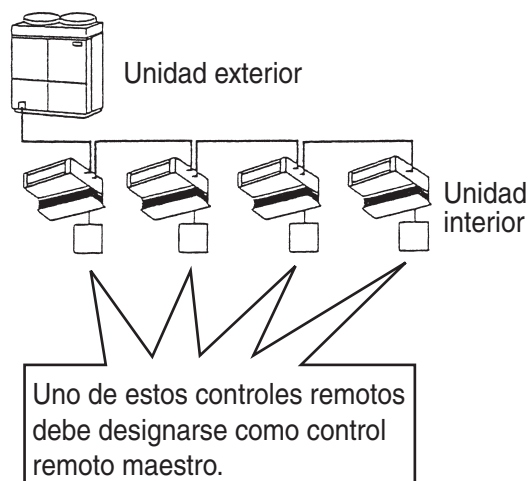
- Después de que esté programado el temporizador, la pantalla muestra el tiempo restante.
- Pulse el botón TEMPORIZADOR OFF para cancelar la programación. La pantalla se borra. ()

## CÓMO AJUSTAR EL CONTROL REMOTO MAESTRO (para la serie VRV)

- Cuando el sistema está instalado tal y como se muestra abajo, es necesario designar el control remoto maestro.

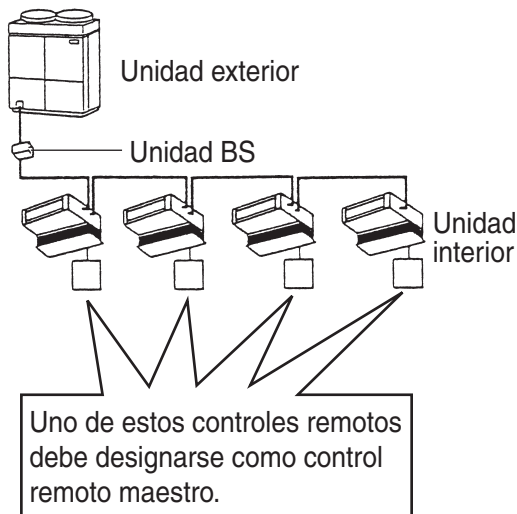
《《Para el sistema de bomba de calor》》

Cuando una unidad exterior está conectada con varias unidades interiores.



## «Para el sistema de recuperación de calor»

Cuando una unidad BS está conectada con varias unidades interiores.



- Sólo el control remoto maestro puede seleccionar entre CALEFACCIÓN, REFRIGERACIÓN o FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO (sólo el sistema de recuperación de calor).

Cuando la unidad interior con el control remoto se establece en "FRÍO", puede cambiar de modo de funcionamiento entre "VENTILADOR", "SECO" y "FRÍO".

Cuando la unidad interior con el control remoto se establece en "CALOR", puede cambiar de modo de funcionamiento entre "VENTILADOR" y "CALOR".

Cuando la unidad interior con el control remoto se establece en "VENTILADOR", no se puede cambiar de modo de funcionamiento.

Cuando se realicen ajustes distintos a los permitidos anteriormente, se oirá un pitido de advertencia.

Sólo con el sistema de recuperación de calor, puede establecer la unidad interior en AUTOMÁTICO. Intentar hacerlo, hará que se emita un pitido de advertencia.

## Cómo designar el control remoto maestro

**1** Mantenga pulsado el botón **SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO** durante **4 segundos**.

Las pantalla que muestran "⏸" de todas las unidades interiores esclavas conectadas a la misma unidad exterior o unidad BS parpadearán.

**2** Pulse el botón **SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO** de la unidad interior que desee designar como el control remoto maestro. Hecho esto, ha terminado el proceso. Esa unidad exterior está designada como control remoto maestro y la pantalla que muestra "⏸" desaparece.

- Para cambiar los ajustes, repita los pasos **1** y **2**.

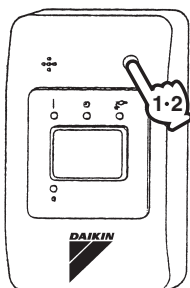
## FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA

Cuando el control remoto no funciona debido a un fallo de las pilas o a la ausencia de las mismas, utilice el interruptor ubicado junto a la rejilla de descarga de la unidad principal. Cuando el control remoto no funciona, pero su indicador de batería baja no está encendido, póngase en contacto con su distribuidor.

### [ARRANQUE]

#### **Pulse el interruptor de FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA.**

La máquina funciona en el modo anterior. El sistema funciona con el sentido de circulación del aire y circulación del aire anteriormente ajustados.



### [PARADA]

#### **Pulse otra vez el interruptor de FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA.**

## PRECAUCIONES PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE GRUPO O SISTEMA DE CONTROL DE DOS CONTROLES REMOTOS

Este sistema proporciona dos sistemas de control además del sistema de control individual (un control remoto controla una unidad de interior). Confirme lo siguiente si su unidad es del siguiente tipo de sistema de control.

### ■ Sistema de un control de grupo

Un control remoto controla hasta 16 unidades interiores.

Todas las unidades de interior tienen los mismos ajustes.

### ■ Sistema de dos controles remotos

2 controles remotos controlan 1 unidad interior. (En caso de sistema de control de grupo, un grupo de unidades interiores)

La unidad sigue el funcionamiento individual.

### NOTAS

- No se pueden tener un sistema de control de dos controles remotos con sólo controles remotos inalámbricos. (Será un sistema de control de dos controles remotos con un control remoto con cable y otro sin cable).
- En el sistema de control de dos controles remotos, el control remoto inalámbrico no puede controlar el funcionamiento del temporizador.
- Sólo una de las lámparas indicadoras de funcionamiento de la 3 que hay en la unidad interior muestra funciones.
- Póngase en contacto con su distribuidor Daikin en caso de que cambie la combinación o ajustes de los sistemas de control de grupo y de dos mandos a distancia.

## 5. NO SON AVERÍAS DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

Los siguientes síntomas no indican un mal funcionamiento del sistema de aire acondicionado.

### I. EL SISTEMA NO FUNCIONA

- **El sistema no reinicia inmediatamente después de que el botón ON/OFF se pulsa.**

Cuando se enciende la luz de FUNCIONAMIENTO se considera que el sistema está normal. No comienza a funcionar inmediatamente porque el dispositivo de seguridad impide que se sobrecargue el sistema. Después de 3 minutos, el sistema se conectará de nuevo automáticamente.

- **El sistema no comenzará a funcionar inmediatamente cuando se vuelve el botón de AJUSTE DE Temperatura su posición anterior después de pulsar el botón.**

No comienza a funcionar inmediatamente porque el dispositivo de seguridad impide que se sobrecargue el sistema. Después de 3 minutos, el sistema se conectará de nuevo automáticamente.

- **Si el pitido de recepción se repite rápidamente 3 veces (Suena sólo dos veces cuando funciona con normalidad).**

Control está ajustado en el controlador opcional de control centralizado.


- **Si la lámpara de desescarche de la pantalla de la unidad interior está iluminada cuando arranca el modo de calefacción.**

Esta indicación sirve para advertir frente al aire frío descargado desde la unidad. Esto no se considera un fallo del equipo.


## 6. CÓMO DIAGNOSTICAR AVERÍAS (Fig. 9)


### I. PARADA DE EMERGENCIA

Cuando el sistema de aire acondicionado entra en parada de emergencia, la luz de funcionamiento de la unidad interior comienza a parpadear. Siga los pasos siguientes para leer el código de avería que aparece en la pantalla. Póngase en contacto con su distribuidor con este código. Ayudará a localizar la causa del problema, agilizando la reparación.

-  **Pulse el botón INSPECCIÓN/COMPROBACIÓN para seleccionar el modo de inspección**

“”.



“” aparece en pantalla y parpadea. “UNIDAD” se enciende.

-  **Pulse el botón de TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN y cambie el número de la unidad.**

Pulse para cambiar el número de unidad hasta que la unidad interior emita un pitido y realice la siguiente operación de acuerdo con el número de "bips".

#### Número de pitidos

3 pitidos cortos ... Realiza todos los pasos de


 a 


1 pitido corto ..... Realiza los pasos  y



1 pitido largo..... Estado normal

-  **Pulse el botón SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO**

“” en la parte izquierda del código de avería parpadea.

-  **Pulse el botón de TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN y cambie el código de avería.**

Pulse hasta que la unidad interior emita dos pitidos.

## 5 Pulse el botón SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO

“1” en la parte derecha del código de avería parpadea.

## 6 Pulse el botón de TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN y cambie el código de avería.

Pulse hasta que la unidad interior emita un pitido largo.

El código de avería se fija cuando la unidad interior emite un pitido largo.

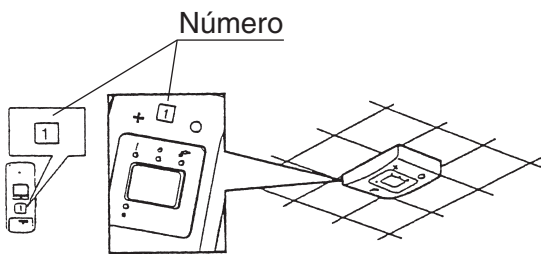
## 7 Reinicio de la pantalla.

Pulse el BOTÓN SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO para que la pantalla vuelva al estado normal.

## II. EN CASOS APARTE DE LA PARADA DE EMERGENCIA

### 1. La unidad no funciona.

- Compruebe si el receptor está expuesto a la luz del sol o luz fuerte. Mantenga el receptor lejos de la luz.
- Compruebe si hay baterías en el control remoto. Coloque las baterías.
- Compruebe si el número de la unidad interior es el mismo que el del control remoto.



Haga funcionar la unidad interior con un control remoto del mismo número. La señal transmitida desde un control remoto de distinto número no se acepta. (Si el número no se menciona, se considera que el “1”)

### 2. El sistema funciona pero no es lo suficientemente frío o caluroso.

- Si la temperatura de ajuste no es correcta.
- Si el botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR está en BAJA VELOCIDAD.
- Si el ángulo de flujo de aire no es el correcto.

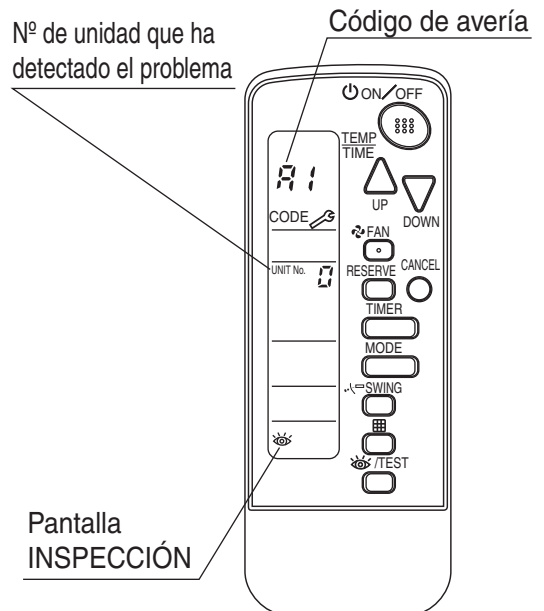
### Póngase en contacto con el lugar de compra en el caso siguiente.

### — ⚠ ADVERTENCIA —

Cuando detecte un olor a quemado, apague la alimentación inmediatamente y póngase en contacto con el lugar de compra. Utilice el equipo en un estado de funcionamiento no óptimo puede provocar daños en el equipo, descargas eléctricas y/o incendios.

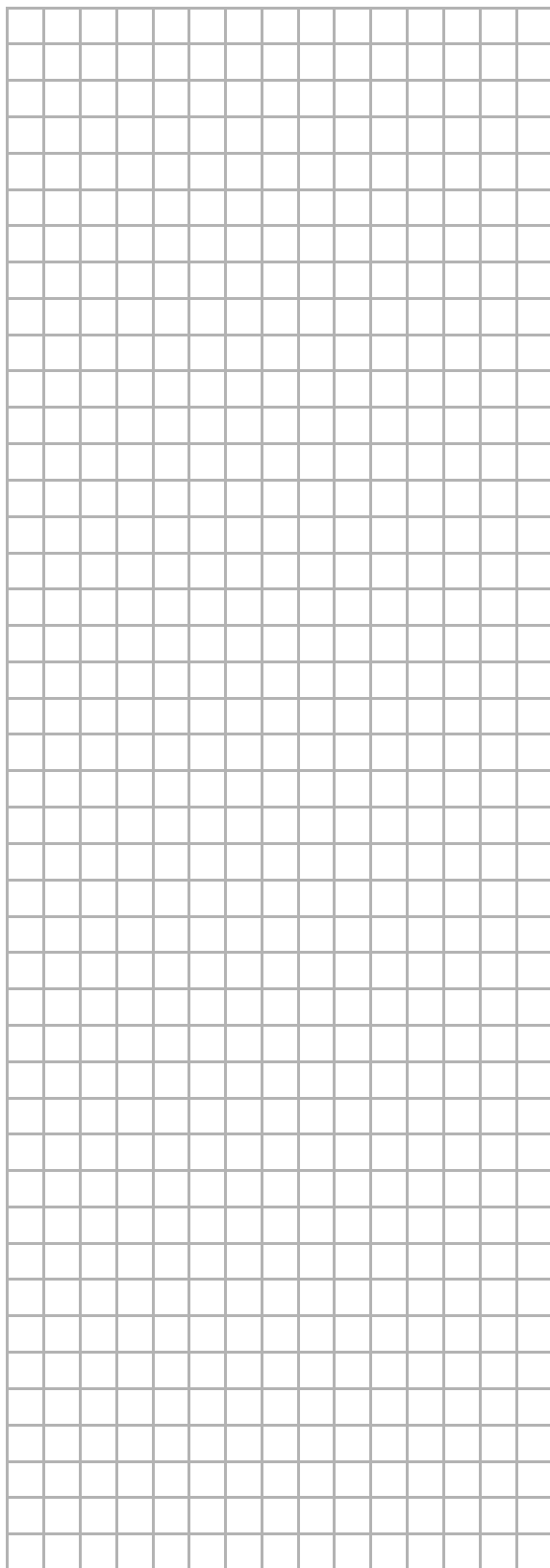
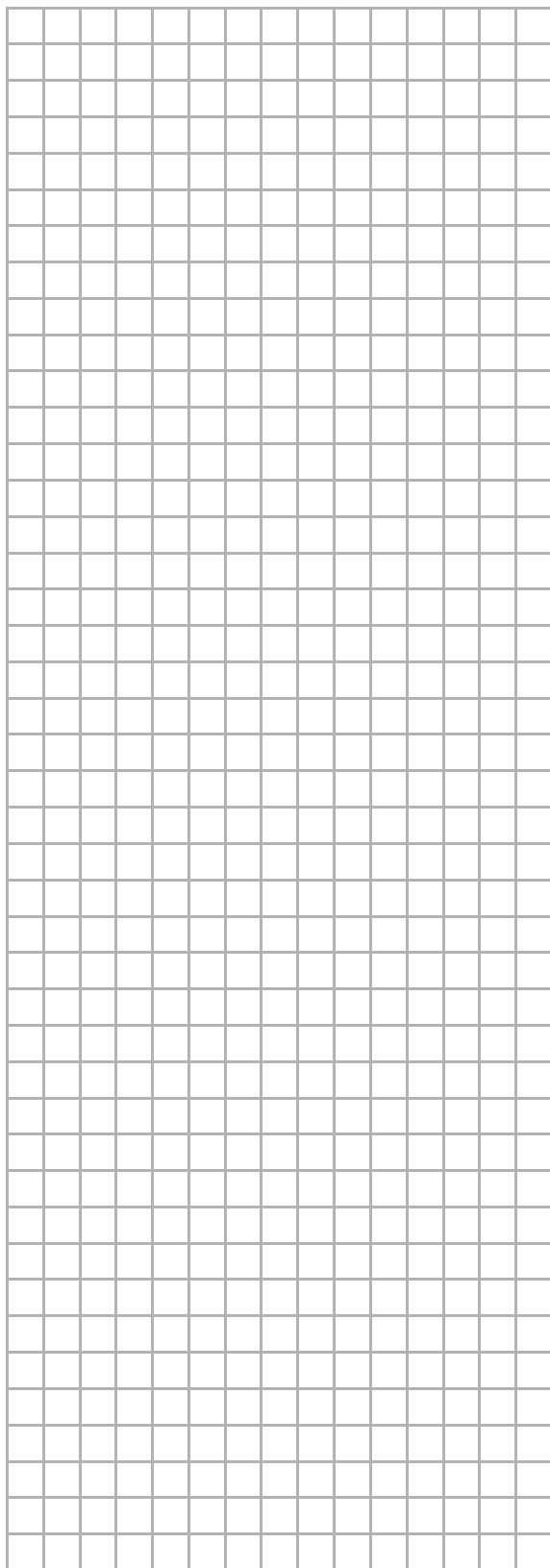
### [Problema]

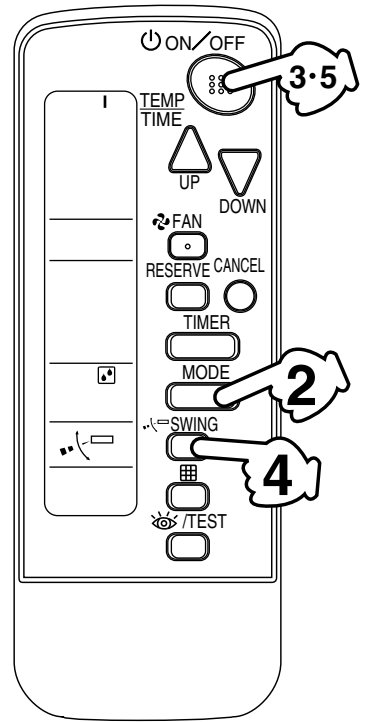
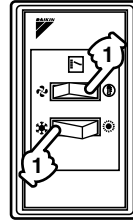
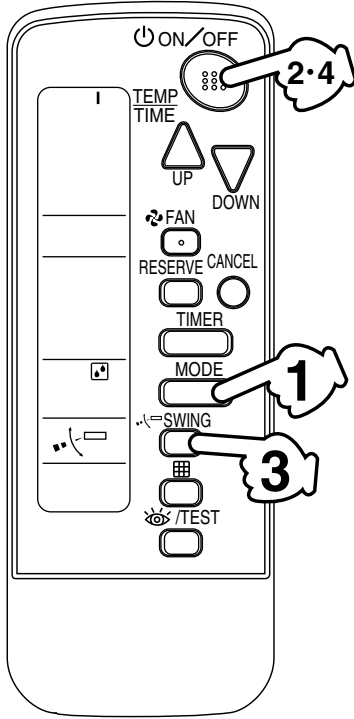
La lámpara de FUNCIONAMIENTO de la unidad interior parpadea y la unidad no funciona.





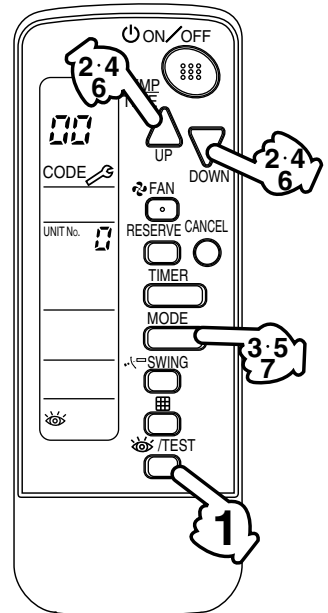
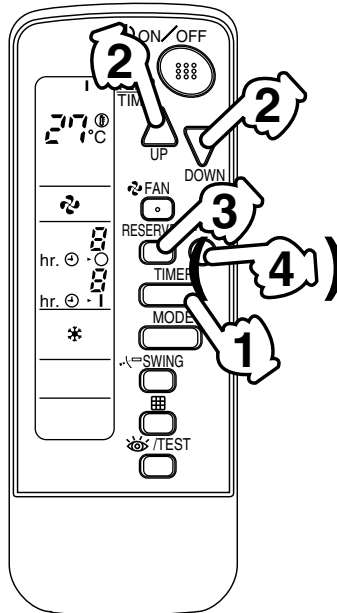
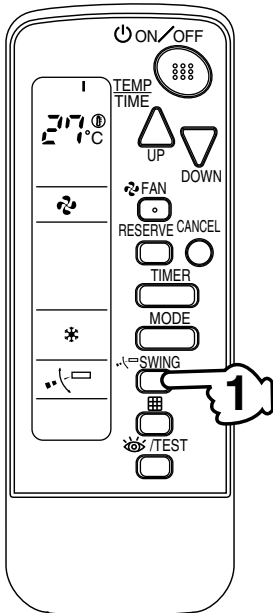
## NOTES





5

6



7

8

9

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium